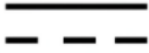






-
- FR ENCEINTE BLUETOOTH DE CHANTIER**
Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine
BLUETOOTH CONSTRUCTION SITE SPEAKER
Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation
- EN BLUETOOTH CONSTRUCTION SITE SPEAKER**
Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully and completely before use.
- ES ALTAVOZ BLUETOOTH PARA OBRA**
Traducción de las instrucciones originales
Por favor, lea atentamente y por completo este manual de instrucciones antes de su uso.
-

		
Tension continue	Isolation électrique classe 3	Isolation électrique classe 2 (chargeur)

1. Instructions de Sécurité



AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations.

1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents
4. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
5. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer le produit** : le produit donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
8. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés** : ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
9. Utiliser un équipement de protection : utiliser des lunettes de sécurité, un masque normal ou anti poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection (s'il n'y a pas de pièces en mouvement ou rotation).
10. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
11. **Traiter le booster avec soin** : maintenir le booster propre pour optimiser le travail et la sécurité. Examiner son état périodiquement, au besoin, confier sa réparation à un poste d'entretien agréé.

12. **Rester alerte** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir du produit lorsqu'on est fatigué.
13. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser le booster, examiner soigneusement son état pour s'assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il accomplit sa tâche. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
14. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés
15. **Ne pas modifier le produit** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
16. **Confier la réparation du booster à un spécialiste** : cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
17. **Déconnecter les outils** : déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
18. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
19. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue
20. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
21. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

1.2. Consigne de sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Utiliser conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements et les pincements, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
10. N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
12. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou lorsqu'il a été échappé.
13. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
14. Ne pas utiliser l'appareil dans des conditions humides ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.
15. Ne pas approcher les oreilles de l'appareil.

1.3. Consigne de sécurité pour haut-parleur

1. Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
2. N'abusez pas du cordon. Ne jamais porter le haut-parleur par son cordon. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
3. Retirez la batterie. Éteignez l'appareil avant de le laisser sans surveillance. Retirez la batterie lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, avant de changer d'accessoire ou de pièce jointe, et avant toute opération d'entretien.
4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait surveillées ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
5. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
6. Aucune source de flamme exposée, telle qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur l'enceinte.
7. Pour réduire le risque de dommages auditifs, ne placez pas vos oreilles trop près de l'enceinte.
8. La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion ; le dispositif de déconnexion (fiche) doit rester facilement accessible.

1.4. Consigne de sécurité adaptateur DC

1. Débranchez toujours complètement l'adaptateur d'alimentation DC avant de déplacer le haut-parleur. Si l'adaptateur DC n'est pas retiré, il peut provoquer un choc électrique.
2. Ne jamais tirer et/ou traîner le cordon de l'adaptateur. Sinon, l'enceinte risque de tomber accidentellement et de vous blesser ou de blesser quelqu'un autour de vous.
3. L'adaptateur secteur est utilisé pour connecter le haut-parleur au réseau électrique. La prise secteur utilisée pour le haut-parleur doit rester accessible pendant l'utilisation normale.
4. Pour déconnecter le haut-parleur, l'adaptateur secteur doit être complètement retiré de la prise secteur.
5. Ne tenez pas le câble d'alimentation et la fiche par la bouche. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
6. Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec des mains humides ou grasses.
7. Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.
8. Après utilisation, rangez toujours l'adaptateur d'alimentation DC hors de portée des enfants. Si les enfants jouent avec le cordon, ils peuvent se blesser.



AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que les spécifications de votre appareil externe, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur, sont compatibles avec le haut-parleur. Veuillez lire le mode d'emploi de votre appareil externe avant de le charger.

2. Présentation

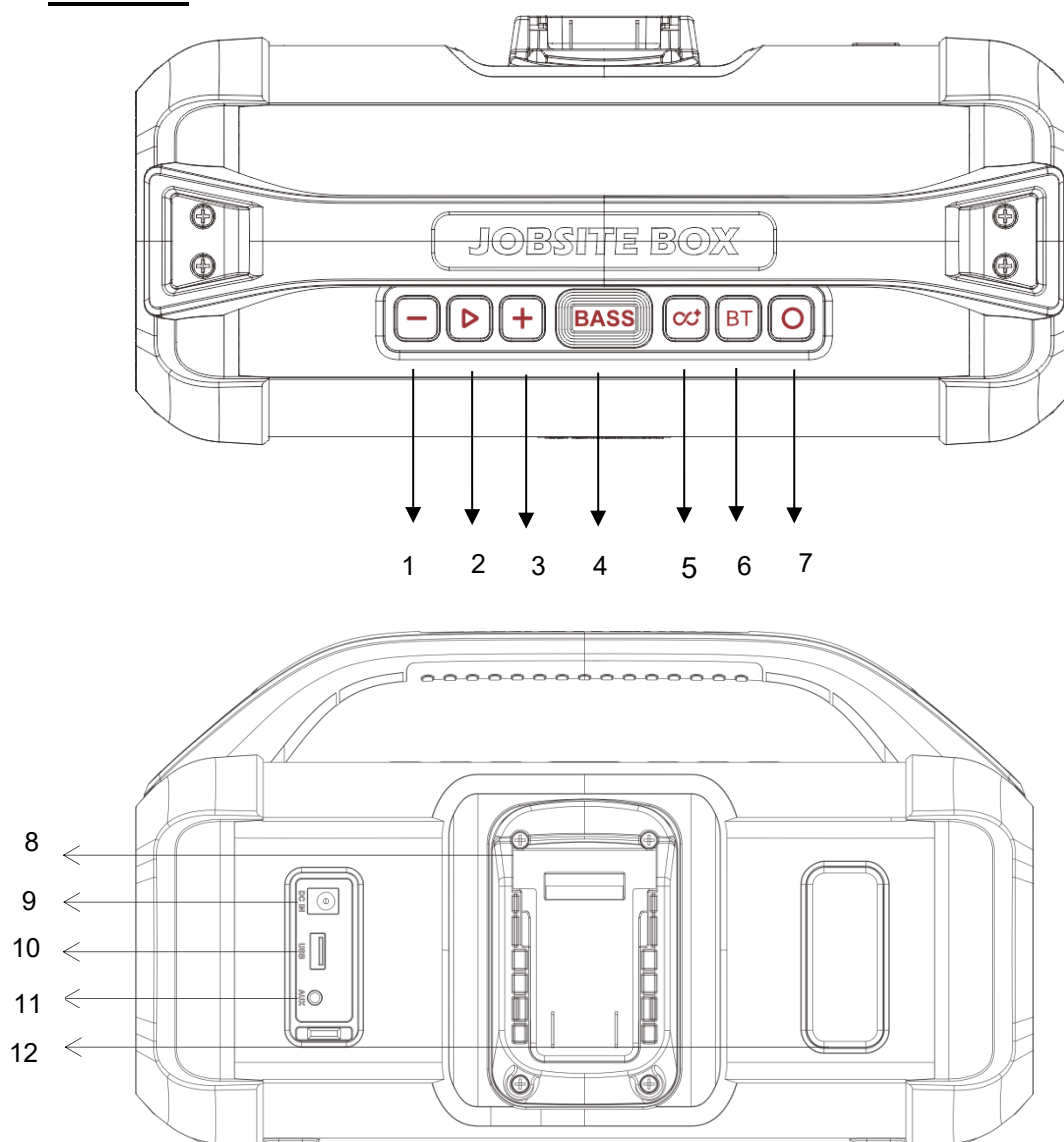
2.1. Domaine d'application

Cette enceinte a été conçue pour une utilisation sur chantier, avec une résistance à la poussière et aux chocs et est compatible avec les batteries d'outils de différentes marques.

2.2. Caractéristiques Techniques

REF. 55875			
Tension pour chargeur	100~240V 50Hz/60Hz 1.0A	Dimension	300x134x134 mm
Batterie	18V/20V Li-ion	Etanchéité	IPX4
Puissance nominale	40W	Fréquence	80Hz~20KHz
Haut-parleur	3in-65mm 4Ω 20w*2	Alimentation	DC 18V/20V
Sortie USB	5V 2.1A – USB-A	Poids net :	2.14 kg
Bluetooth version	5.3V	Bluetooth portée	10-15 mètres

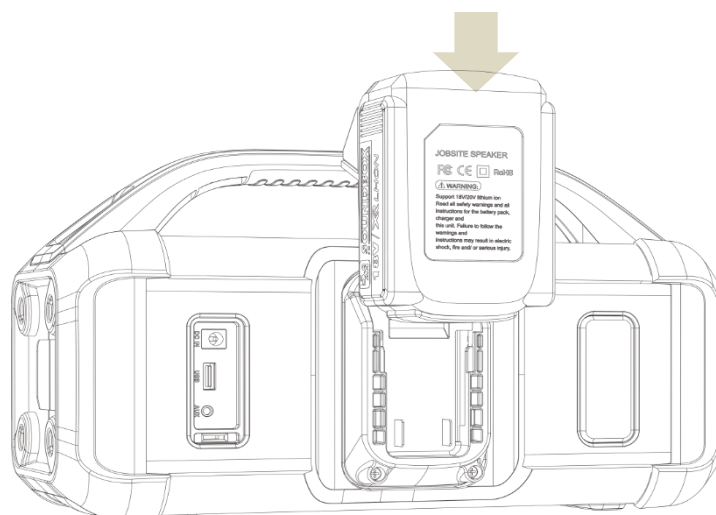
2.3. Schémas



1	Vol - / Précédent / Reset
2	Play
3	Vol + / Suivant
4	Bass
5	TWS appairage
6	Bluetooth
7	ON/OFF
8	Connecteur Batterie 20V
9	DC Port
10	USB
11	AUX
12	Ouverture d'air

3. Utilisation

3.1. Installation de la batterie



Alignez la batterie de l'enceinte avec les rails à l'intérieur de la radio et faites-la glisser jusqu'à ce qu'elle soit fermement installée et assurez-vous qu'elle ne se désengage pas.

3.2. Mise sous tension

Appuyer 2 secondes sur le bouton marche de l'enceinte.

Lorsque le voyant bleu s'allume cela signifie que la batterie est alimentée. Lorsque que le voyant rouge s'allume cela signifie que la batterie est alimentée par l'adaptateur CA.

3.3. Mise hors tension

Appuyez 2 secondes sur le bouton marche de l'enceinte.

En mode Bluetooth, si aucun appareil mobile n'est connecté, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 10 min.

En mode Bluetooth, si l'appareil mobile est connecté mais qu'il n'y a pas de lecture et aucune opération sur les boutons pendant 10 minutes, l'enceinte s'éteindra automatiquement.

Si aucune musique n'est jouée en mode USB/AUX après 10 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement.



Lorsque la batterie est faible, l'appareil s'éteint automatiquement.

3.4. Connexion Bluetooth / TWS

- Première connexion

Lors de la première connexion, après la mise sous tension, il suffit d'appuyer sur le bouton « BT » pour entrer dans le mode d'appairage avec un « Bip » d'indication. Rechercher le nom de l'appareil BT « Stilker 55875 » à partir de l'appareil mobile et appuyez dessus, pour vous connecter. Une fois la connexion établie, la lumière bleue reste allumée.

- Connecté

Après la mise sous tension, l'appareil se connectera automatiquement au dernier appareil connecté. En cas d'échec de la connexion, le voyant bleu clignotera.

Appuyez sur le bouton « BT » pour essayer de vous reconnecter.

Si l'appareil est hors de portée Bluetooth, le haut-parleur tentera de se reconnecter à l'appareil mobile. Si la déconnexion dure plus de 10 minutes, le haut-parleur s'éteindra automatiquement.

Appuyez sur le bouton « Play » pour écouter de la musique après la reconnexion.

- Appairage TWS (True Wireless Stereo)

Cela signifie que deux enceintes compatibles peuvent se synchroniser entre elles :

Lorsque l'appareil mobile est connecté au réseau BT, appuyez longuement sur le bouton « TWS » de n'importe quel appareil de même type, une fois que la lumière blanche clignote rapidement en mode appairage TWS, appuyez brièvement sur le bouton « BT » de l'autre appareil.

La lumière blanche de l'appareil maître est allumée en permanence, la lumière blanche de l'appareil GM01 esclave clignote.

Lorsque le Bluetooth n'est pas connecté à l'appareil mobile, appuyez brièvement sur le bouton « BT » pour passer en mode d'appairage et appuyez longuement sur le bouton « TWS » d'un autre appareil de même type pour passer en mode TWS.

Une fois l'appairage réussi, l'appareil maître est celui qui a appuyé longuement sur le bouton « TWS » et l'appareil esclave est celui qui a appuyé brièvement sur le bouton « TWS »

- **Desappairage TWS**

Appuyez longuement sur le bouton « TWS » de n'importe quel appareil de même type, il passera en mode d'appairage BT simple.

Les appareils de même type s'apparieront automatiquement après la mise sous tension. Les appareils de même type s'appairent d'abord en mode TWS, puis se connectent à d'autres appareils.



AVERTISSEMENT ! Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ou après l'avoir chargé, retirez le câble USB et fermez le couvercle.

Ne connectez pas de source d'alimentation au port USB. Sinon, il y a un risque d'incendie. Le port USB est uniquement destiné à charger des appareils à faible tension. Placez toujours le couvercle sur le port USB lorsque vous ne chargez pas un appareil à basse tension.

N'insérez pas de clou, de fil, etc. dans le port d'alimentation USB. Sinon, un court-circuit peut provoquer de la fumée et un incendie.

Ne connectez pas cette prise USB avec le port USB de votre PC, car il est fort possible que cela entraîne une panne des appareils.

3.5. Changer de musique

Appuyez longuement sur le bouton « + » pour la chanson suivante, appuyez longuement sur le bouton « - » pour la chanson précédente.

3.6. Régler le volume

Appuyez brièvement sur le bouton « + » pour augmenter le volume et brièvement sur le bouton « - » pour diminuer le volume.

3.7. EQ (Egalisateur)

Appuyez brièvement sur le bouton « BASS » pour passer du style « Bass » au style « Normal ».

3.8. Réinitialisation

Appuyez longuement sur le bouton « - » pendant environ 5 secondes, l'enregistrement de la connexion sera effectué et éteint. Le volume reviendra à la réinitialisation d'usine.

Le dispositif esclave reste le même lors de la réinitialisation d'usine du dispositif maître.

Notes :

L'appareil joue automatiquement de la musique lorsqu'il est connecté à l'USB ou à l'AUX.

En mode USB et AUX, il ne jouera que le dernier appareil connecté.

L'adaptateur DC alimente le produit mais ne charge pas la batterie de l'outil. Lorsque le cordon de l'adaptateur DC et la batterie de l'outil sont connectés simultanément au produit, seul l'adaptateur CA fournit de l'énergie.

Adaptateur d'alimentation (18V/20V 2A) :

Lorsque l'appareil est alimenté par une batterie de 18V/20V 2A, le voyant rouge reste allumé.

3.9. Fonction Powerbank

L'appareil assure également la fonction Powerbank, ce qui veut dire qu'il permet de recharger des objets électroniques en les branchant sur les supports adaptés. (Ex : USB)

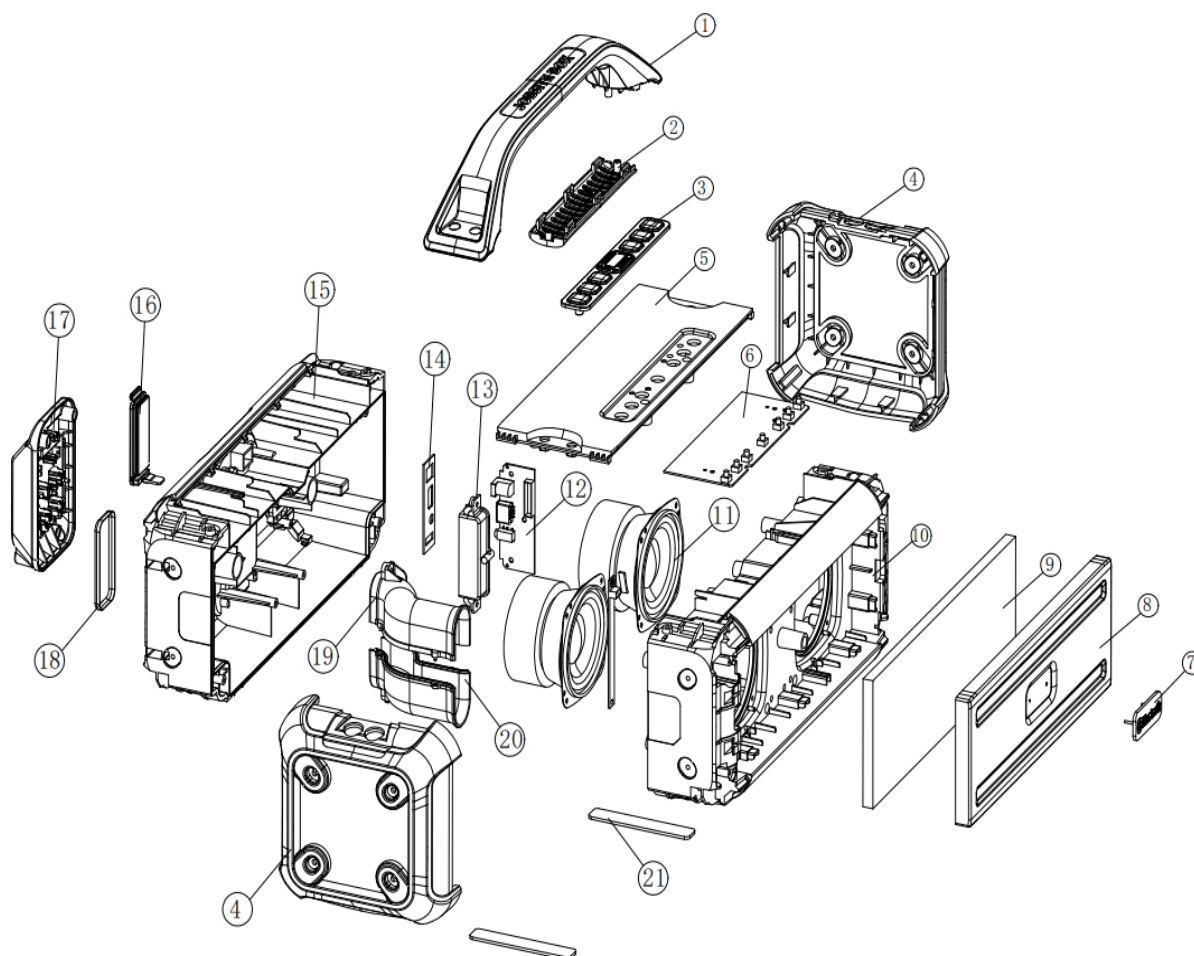
4. Accessoires

- 1x Câble audio AUX
- 1x Cordon adaptateur DC

5. Stockage

Veillez à garder l'enceinte dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes. Rangez-la dans un sac, cela évite les rayures et les dommages physiques aux parties sensibles comme les haut-parleurs et la batterie.

6. Vue éclatée



1	Poignée de maintien en position haute	1
2	Poignée de maintien en position basse	1
3	Clavier	1
4	Boitier latéral	2
5	Boitier supérieur	1
6	Carte de circuit imprimé	1
7	Logo	1
8	Grille haut-parleur	1
9	Mousse	1
10	Boitier avant	1
11	Haut-parleur	2
12	Support USB	1
13	Boitier circuit imprimé	1
14	Mousse EVA	1

15	Boitier arrière	1
16	Plaque anti-poussière	1
17	Adaptateur batterie	1
18	Grille de ventilation en fer	1
19	Couvercle gauche du conduit d'air	1
20	Couvercle droit du conduit d'air	1
21	Pieds	2

7. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

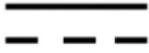


Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

		
Direct voltage	Class 3 electrical insulation	Class 2 electrical insulation (charger)

1. Safety Instructions



WARNING ! When using power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following.

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General Instructions

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Consider the work area environment :** Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp, wet or splashing areas. Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Maintain a clean and tidy work area :** The work area must be visible from the working position. Cluttered areas and workbenches are prone to accidents.
4. **Protection against electric shock :** Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers, refrigerators).
5. **Keep other people away :** Do not let people, especially children, who are not involved in the work in progress, touch the tool or the extension, and keep them away from the work area. BE particularly vigilant with children and animals.
6. **Store unused tools :** Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
7. **Do not force the product :** the product gives better results more safely at the rate, at the power for which it was designed.
8. **Wear appropriate protective clothing and equipment :** Never wear loose clothing or jewelry, as they can be caught in moving parts. Protective gloves are recommended. Keep long hair contained. Non-slip footwear is recommended when working outdoors.
9. Use protective equipment: use safety glasses, a normal or dust mask if work operations generate dust, protective gloves (if there are no moving or rotating parts).
10. **Do not lean too far :** maintain good support and balance at all times.
11. **Treat the booster with care :** Keep the booster clean to optimize work and safety. Check its condition periodically; if necessary, have it repaired by an authorized maintenance station.
12. **Stay alert :** Concentrate on your work. Exercise good judgment. Do not use the product when tired.

13. **Check for damaged parts** : Before using the booster, carefully examine its condition to ensure that it is functioning properly and performing its intended purpose. Any part found to be in poor condition should be repaired or replaced by an authorized service station unless otherwise indicated in this instruction manual.
14. **Do not use the cable/cord in poor conditions** : never jerk the cable/cord to disconnect it from the power outlet. Keep the cable/cord away from heat, lubricants, and sharp edges. Inspect extension cords regularly and replace them if damaged.
15. **Do not modify the product** : No modifications and/or conversions should be made. The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
16. **Entrust booster repair to a specialist** : this electrical device complies with the prescribed safety regulations. Repairing electrical devices by unqualified personnel poses a risk of injury to the user.
17. **Disconnect tools** : Disconnect tools from the power supply when not in use.
18. **Stay alert** : watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when you are tired.
19. **Check for damaged parts** : Before using the tool for any other purpose, it should be carefully examined to determine that it will operate properly and perform its intended function.
20. **Warning** : The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.
21. **Have the tool repaired by a qualified person** : This power tool complies with the relevant safety regulations. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Failure to do so may expose the user to significant danger.

1.2. Safety instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this appliance near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not obstruct ventilation openings. Use in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not use near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
13. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
14. Do not use the appliance in wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.
15. Do not bring your ears close to the device.

1.3. Speaker Safety Instructions

1. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
2. Do not abuse the cord. Never carry the speaker by its cord. Never yank the cord to disconnect it from the outlet. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.
3. Remove the battery. Turn off the device before leaving it unattended. Remove the battery when not in use, before changing accessories or attachments, and before performing any maintenance.

- 4.This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 6.No exposed flame sources, such as lighted candles, should be placed on the enclosure.
- 7.To reduce the risk of hearing damage, do not place your ears too close to the speaker.
8. The mains plug is used as the disconnect device; the disconnect device (plug) shall remain readily operable.

1.4. DC adapter safety instructions

- 1.Always completely unplug the DC power adapter before moving the speaker. Failure to remove the DC adapter may cause electric shock.
2. Never pull and/or drag the adapter cord. Otherwise, the speaker may accidentally fall and injure you or someone around you.
3. The power adapter is used to connect the speaker to the power supply. The power outlet used for the speaker must remain accessible during normal use.
- 4.To disconnect the speaker, the power adapter must be completely removed from the power outlet.
5. Do not hold the power cord and plug by your mouth. This may cause electric shock.
6. Do not touch the power plug with wet or greasy hands.
7. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- 8.After use, always store the DC power adapter out of reach of children. If children play with the cord, they may be injured.



WARNING! Make sure the specifications of your external device, such as a mobile phone or player, are compatible with the speaker. Please read the user manual of your external device before charging.

2. Presentation

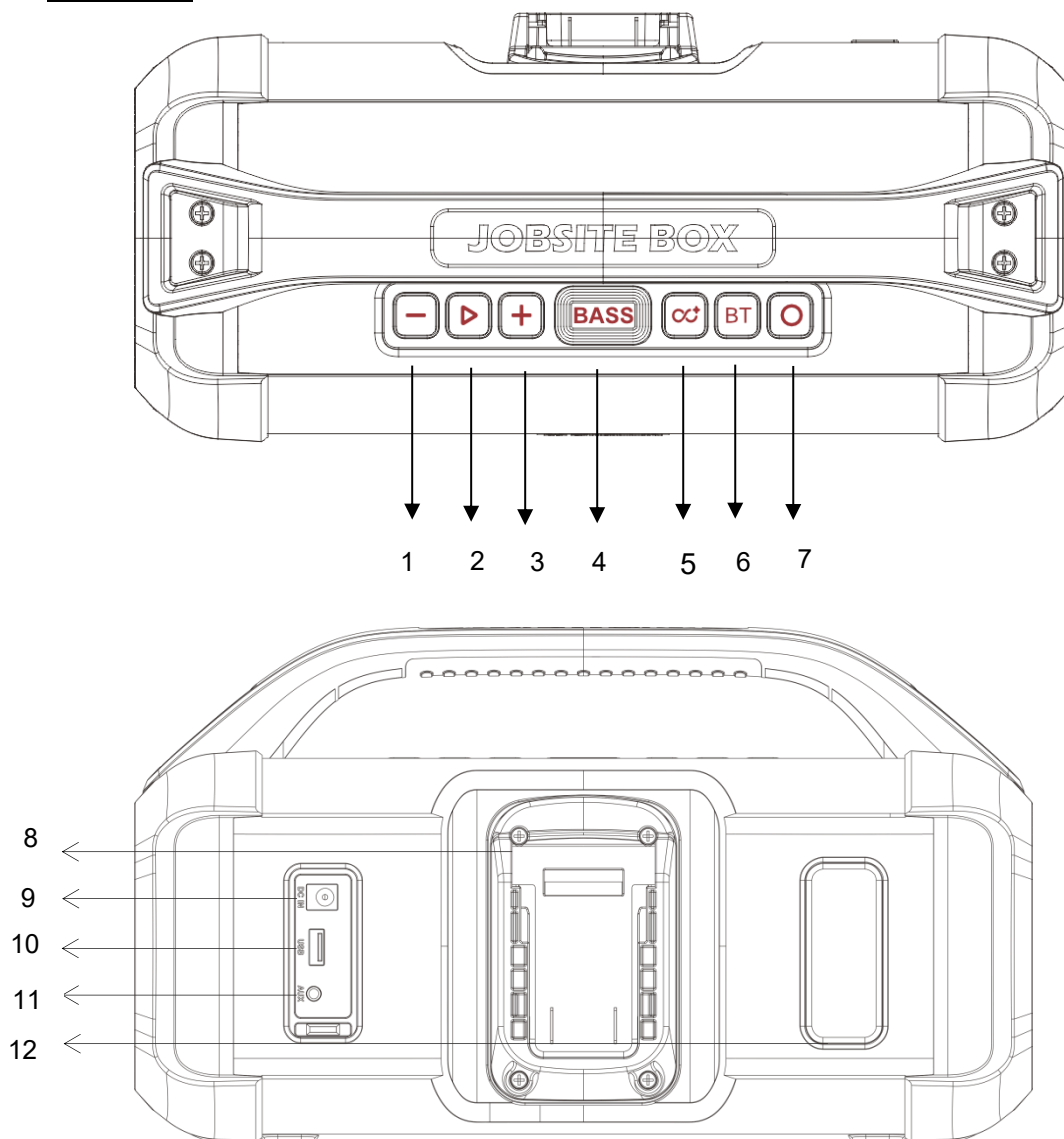
2.1. Scope of application

This enclosure has been designed for construction site use, with dust and shock resistance and is compatible with tool batteries from various brands.

2.2. Technical Characteristics

REF. 55875			
Voltage for charger	100~240V 50Hz/60Hz 1.0A	Dimension	300x134x134 mm
Battery	18V/20V Li-ion	Waterproofing	IPX4
Nominal power	40W	Frequency	80Hz~20KHz
Speaker	3in-65mm 4Ω 20w*2	Food	DC 18V/20V
USB output	5V 2.1A – USB-A	Net weight:	2.14 kg
Bluetooth version	5.3V	Bluetooth range	10-15 meters

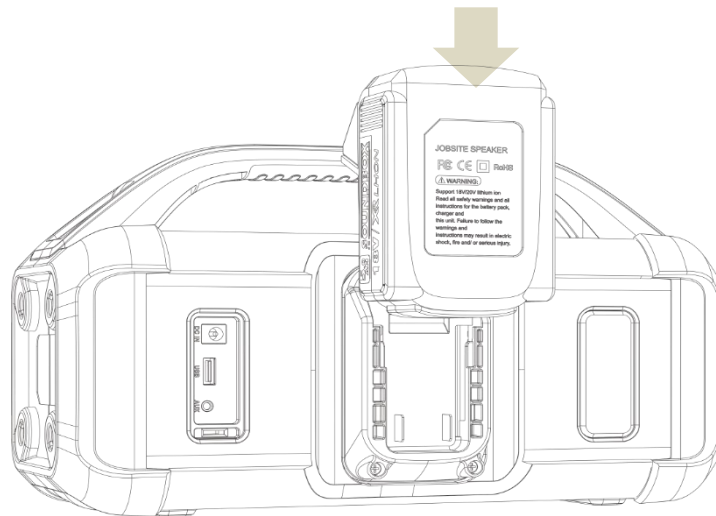
2.3. Diagrams



1	Flight - / Previous / Reset
2	Play
3	Flight + / Next
4	Bass
5	TWS pairing
6	Bluetooth
7	ON/OFF
8	20V Battery Connector
9	DC Port
10	USB
11	TO
12	Air opening

3. Use

3.1. Battery Installation



Align the speaker battery with the rails inside the radio and slide it in until it is firmly seated and make sure it does not disengage.

3.2. Power on

Press the speaker's power button for 2 seconds.

When the blue light is on, it means the battery is receiving power. When the red light is on, it means the battery is receiving power from the AC adapter.

3.3. Power off

Press the speaker's power button for 2 seconds.

In Bluetooth mode, if no mobile device is connected, the device will automatically turn off after 10 min.

In Bluetooth mode, if the mobile device is connected but there is no playback and no button operation for 10 minutes, the speaker will automatically turn off.

If no music is played in USB/AUX mode after 10 minutes, the device will automatically turn off.



When the battery is low, the device will automatically turn off.

3.4. Bluetooth / TWS connection

- First connection

When connecting for the first time, after power on, just press the "BT" button to enter pairing mode with a "Beep" indication. Search the BT device name "Stilker 55875" from the mobile device and press it, to connect. Once the connection is established, the blue light will stay on.

- Connected

After powering on, the device will automatically connect to the last connected device. If the connection fails, the blue indicator will flash.

Press the "BT" button to try to reconnect.

If the device is out of Bluetooth range, the speaker will attempt to reconnect to the mobile device. If the disconnection lasts more than 10 minutes, the speaker will automatically turn off.

Press the "Play" button to listen to music after reconnecting.

- TWS (True Wireless Stereo) pairing

This means that two compatible speakers can sync with each other:

When the mobile device is connected to BT network, long press the "TWS" button on any model of the same type device, after the white light flashes quickly into TWS pairing mode, short press the "BT" button on the other type device.

The white light of the master device is on continuously, the white light of the slave of the same type device is flashing.

When Bluetooth is not connected to the mobile device, short press the "BT" button on one model of the same type to enter pairing mode and long press the "TWS" button on apparatus of the same type of device to enter TWS mode.

After pairing is successful, the master device is the one that long pressed the "TWS" button and the slave device is the one that short pressed the "TWS" button

- TWS unpairing

Long press the "TWS" button on any model of the same type, it will enter simple BT pairing mode.

This device will pair automatically after power on. This device will pair in TWS mode first, then connect to other devices.



WARNING! When not in use or after charging, remove the USB cable and close the cover. Do not connect a power source to the USB port. Otherwise, there is a risk of fire. The USB port is only intended for charging low-voltage devices. Always place the cover on the USB port when not charging a low-voltage device. Do not insert nails, wires, etc. into the USB power port. Otherwise, a short circuit may cause smoke and fire. Do not connect this USB plug with your PC's USB port, as this may cause the devices to fail.

3.5. Change music

Long press the “+” button for the next song, long press the “-” button for the previous song.

3.6. Adjust the volume

Short press the “+” button to increase the volume and short press the “-” button to decrease the volume.

3.7. EQ (Equalizer)

Short press the “BASS” button to switch between “Bass” style and “Normal” style.

3.8. Reset

Long press the “-” button for about 5 seconds, the connection will be saved and turned off. The volume will return to factory reset.

The slave device remains the same when the master device is factory reset.

Notes:

The device automatically plays music when connected to USB or AUX.

In USB and AUX mode, it will only play the last connected device.

The DC adapter powers the product but does not charge the tool battery. When the DC adapter cord and the tool battery are connected to the product simultaneously, only the AC adapter provides power.

Power adapter (18V/20V 2A):

When the device is powered by an 18V/20V 2A battery, the red indicator light stays on.

3.9. Powerbank function

The device also provides the Powerbank function , which means that it allows you to recharge electronic objects by plugging them into suitable supports. (Ex: USB)

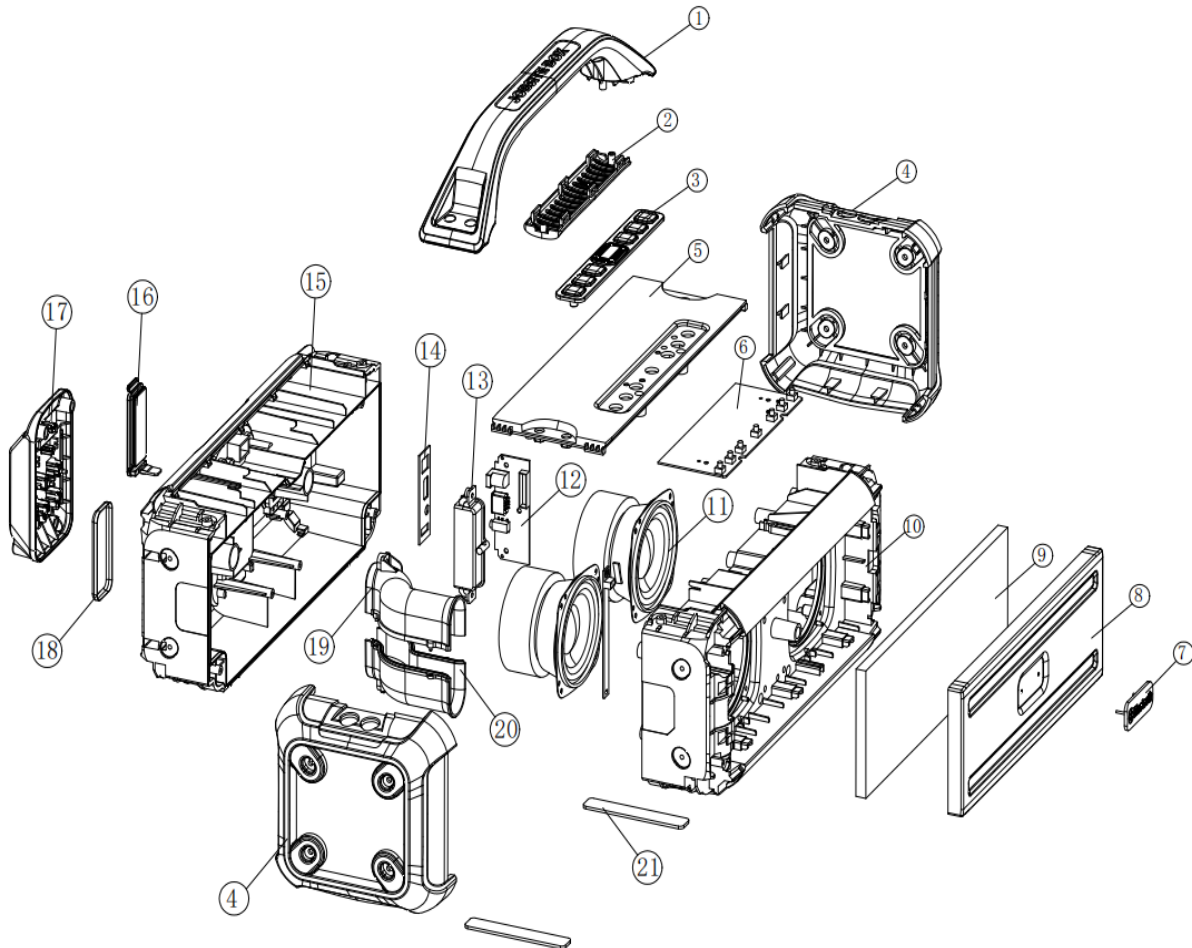
4. Accessories

- 1x AUX audio cable
- 1x DC Adapter Cord

5. Storage

Make sure to keep the speaker in a dry place, away from direct sunlight and extreme temperatures. Store it in a bag; this prevents scratches and physical damage to sensitive parts such as the speakers and battery.

6. Exploded view



1	High position grab handle	1
2	Low position grab handle	1
3	Keyboard	1
4	Side box	2
5	Upper case	1
6	Printed circuit board	1
7	Logo	1
8	Speaker grille	1
9	Mousse	1

10	Front case	1
11	Speaker	2
12	USB support	1
13	Printed circuit board	1
14	EVA foam	1
15	Rear case	1
16	Dust cover plate	1
17	Battery adapter	1
18	Iron ventilation grille	1
19	Left air duct cover	1
20	Right air duct cover	1
21	Feet	2

7. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted following :

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty claim.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authority or retailer for recycling advice.



		
Voltaje directo	Aislamiento eléctrico de clase 3	Aislamiento eléctrico de clase 2 (cargador)

1. Instrucciones de seguridad



ADVERTENCIA ! Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

1. **Utilizar en un entorno seguro:** no debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno inmediato durante su uso.
2. **Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo :** No exponga la herramienta a la lluvia. No la utilice en zonas húmedas, mojadas o con salpicaduras. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantenga el área de trabajo limpia y ordenada :** El área de trabajo debe ser visible desde el puesto de trabajo. Las áreas y bancos de trabajo desordenados son propensos a accidentes.
4. **Protección contra descargas eléctricas :** Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores).
5. **Mantenga a otras personas alejadas :** No permita que personas, especialmente niños, que no estén involucradas en el trabajo en curso, toquen la herramienta ni la extensión, y manténgalas alejadas del área de trabajo. Preste especial atención a los niños y animales.
6. **Guarde las herramientas no utilizadas :** Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.
7. **No fuerce el producto :** el producto da mejores resultados con mayor seguridad al ritmo y potencia para los que fue diseñado.
8. **Use ropa y equipo de protección adecuados :** Nunca use ropa suelta ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomiendan guantes de protección. Mantenga el cabello largo recogido. Se recomienda usar calzado antideslizante al trabajar al aire libre.
9. **Utilizar equipo de protección:** utilizar gafas de seguridad, mascarilla normal o antipolvo si las operaciones de trabajo generan polvo, guantes de protección (si no hay partes móviles o giratorias).
10. **No te inclines demasiado :** mantén un buen apoyo y equilibrio en todo momento.
11. **Trate el servomotor con cuidado :** Manténgalo limpio para optimizar su funcionamiento y seguridad. Revise su estado periódicamente; si es necesario, llévelo a un taller autorizado para su reparación.
12. **Manténgase alerta :** Concéntrese en su trabajo. Use el buen juicio. No utilice el producto si está cansado.

13. **Revise si hay piezas dañadas** : Antes de usar el arrancador, revise cuidadosamente su estado para asegurarse de que funcione correctamente y cumpla su función. Cualquier pieza en mal estado debe ser reparada o reemplazada en un taller autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones.
14. **No utilice el cable en mal estado** : nunca lo desconecte bruscamente de la toma de corriente. Manténgalo alejado del calor, lubricantes y bordes afilados. Inspeccione los cables de extensión regularmente y reemplácelos si están dañados.
15. **No modifique el producto** : No se deben realizar modificaciones ni conversiones. El uso de accesorios o aditamentos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.
16. **Confíe la reparación del amplificador a un especialista** : este dispositivo eléctrico cumple con las normas de seguridad prescritas. La reparación de dispositivos eléctricos por parte de personal no cualificado supone un riesgo de lesiones para el usuario.
17. **Desconectar las herramientas** : Desconecte las herramientas de la fuente de alimentación cuando no estén en uso.
18. **Manténgase alerta** : preste atención a lo que hace, use el sentido común y no utilice la herramienta cuando esté cansado.
19. **Compruebe si hay piezas dañadas** : antes de utilizar la herramienta para cualquier otro propósito, debe examinarse cuidadosamente para determinar que funcionará correctamente y realizará la función prevista.
20. **Advertencia** : El uso de cualquier accesorio o aditamento distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones a las personas.
21. **Encargue la reparación de la herramienta a un técnico cualificado** : Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por técnicos cualificados y con repuestos originales. De lo contrario, el usuario podría correr un riesgo considerable.

1.2. Instrucciones de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpiar únicamente con un paño seco.
7. No obstruya las aberturas de ventilación. Úselo según las instrucciones del fabricante.
8. No lo utilice cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado ni pellizcado, especialmente en los enchufes, receptáculos y en el punto donde sale del aparato.
10. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
11. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.
12. Solicite cualquier reparación a personal técnico cualificado. Se requiere reparación si el aparato ha sufrido algún daño, como daños en el cable de alimentación o el enchufe, si se ha derramado líquido o han caído objetos sobre el aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona correctamente o si se ha caído.
13. El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras y no se deben colocar sobre él objetos llenos de líquido, como jarrones.
14. No utilice el aparato en condiciones de humedad o en presencia de líquidos o gases inflamables.
15. No acerque los oídos al dispositivo.

1.3. Instrucciones de seguridad para los altavoces

1. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
2. No maltrate el cable. Nunca sujete el altavoz por el cable. Nunca tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
3. Retire la batería. Apague el dispositivo antes de dejarlo sin supervisión. Retire la batería cuando no esté en uso, antes de cambiar accesorios o complementos, y antes de realizar cualquier mantenimiento.
4. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
5. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
6. No se deben colocar fuentes de llama expuestas, como velas encendidas, sobre el recinto.
7. Para reducir el riesgo de sufrir daños auditivos, no coloque los oídos demasiado cerca del altavoz.
8. El enchufe de red se utiliza como dispositivo de desconexión; el dispositivo de desconexión (enchufe) deberá permanecer fácilmente operable.

1.4. Instrucciones de seguridad del adaptador de CC

1. Desconecte siempre completamente el adaptador de CC antes de mover el altavoz. Si no lo desconecta, podría sufrir una descarga eléctrica.
2. Nunca tire ni arrastre el cable del adaptador. De lo contrario, el altavoz podría caerse accidentalmente y lesionarlo a usted o a alguien cercano.
3. El adaptador de corriente se utiliza para conectar el altavoz a la fuente de alimentación. La toma de corriente del altavoz debe permanecer accesible durante su uso normal.
4. Para desconectar el altavoz, el adaptador de corriente debe retirarse completamente de la toma de corriente.
5. No sujete el cable de alimentación ni el enchufe con la boca. Podría sufrir una descarga eléctrica.
6. No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas o grasosas.
7. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
8. Después de usarlo, guarde siempre el adaptador de CC fuera del alcance de los niños. Si juegan con el cable, podrían lesionarse.



¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que las especificaciones de su dispositivo externo, como un teléfono móvil o un reproductor, sean compatibles con el altavoz. Lea el manual de usuario de su dispositivo externo antes de cargarlo.

2. Presentación

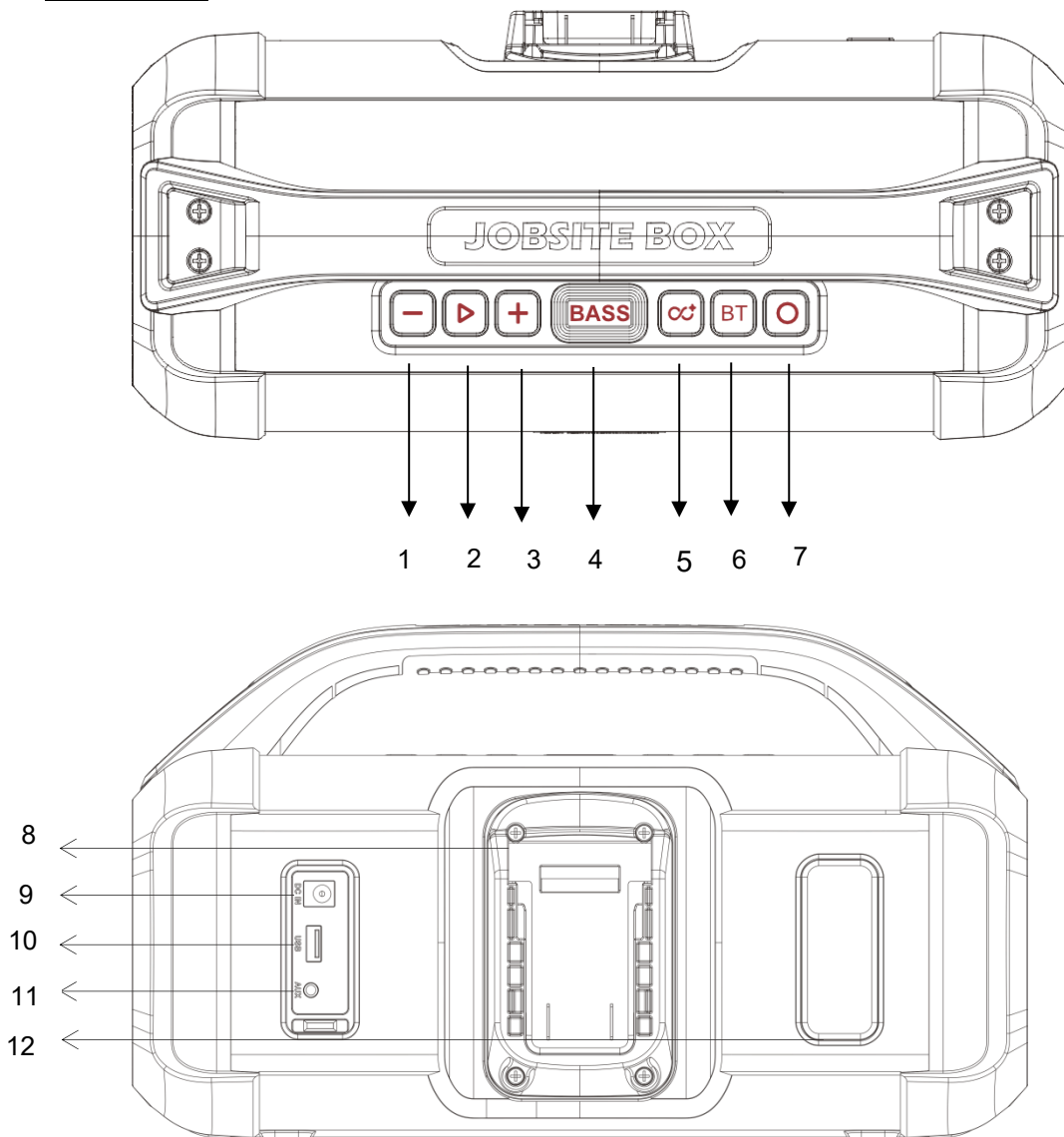
2.1. Ámbito de aplicación

Esta carcasa ha sido diseñada para uso en obras de construcción, con resistencia al polvo y a los golpes y es compatible con baterías de herramientas de varias marcas.

2.2. Características técnicas

REF. 55875			
Voltaje para el cargador	100~240 V 50 Hz/60 Hz 1,0 A	Dimensión	300x134x134 mm
Batería	Iones de litio de 18 V/20 V	Impermeabilización	IPX4
Potencia nominal	40 W	Frecuencia	80 Hz ~ 20 kHz
Vocero	3 pulgadas-65 mm 4 Ω 20 W*2	Alimento	CC 18 V/20 V
Salida USB	5 V 2,1 A – USB-A	Peso neto:	2,14 kilogramos
Versión de Bluetooth	5,3 V	Alcance de Bluetooth	10-15 metros

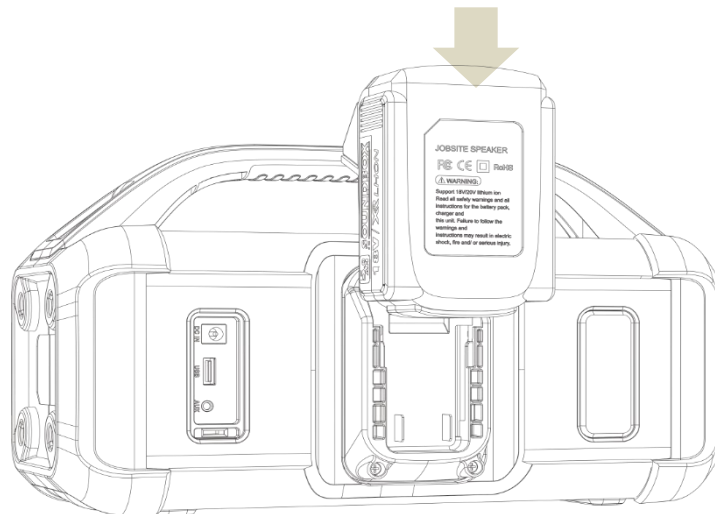
2.3. Diagramas



1	Vuelo - / Anterior / Reiniciar
2	Jugar
3	Vuelo + / Siguiente
4	Bajo
5	Emparejamiento TWS
6	Bluetooth
7	ENCENDIDO/APAGADO
8	Conector de batería de 20 V
9	Puerto de CC
10	USB
11	A
12	Apertura de aire

3. Usar

3.1. Instalación de la batería



Alinee la batería del altavoz con los rieles dentro de la radio y deslícela hasta que quede firmemente asentada y asegúrese de que no se desenganche.

3.2. Encender

Presione el botón de encendido del altavoz durante 2 segundos.

Cuando la luz azul está encendida, significa que la batería está recibiendo energía. Cuando la luz roja está encendida, significa que la batería está recibiendo energía del adaptador de CA.

3.3. Apagado

Presione el botón de encendido del altavoz durante 2 segundos.

En el modo Bluetooth, si no hay ningún dispositivo móvil conectado, el dispositivo se apagará automáticamente después de 10 minutos.

En el modo Bluetooth, si el dispositivo móvil está conectado pero no hay reproducción ni operación de botón durante 10 minutos, el altavoz se apagará automáticamente.

Si no se reproduce música en el modo USB/AUX después de 10 minutos, el dispositivo se apagará automáticamente.



Cuando la batería esté baja, el dispositivo se apagará automáticamente.

3.4. Conexión Bluetooth/TWS

- Primera conexión

Al conectarlo por primera vez, después de encenderlo, simplemente presione el botón "BT" para entrar en el modo de emparejamiento y emitirá un pitido. Busque el nombre del dispositivo BT "Stilker 55875" en el dispositivo móvil y presiónelo para conectarlo. Una vez establecida la conexión, la luz azul permanecerá encendida.

- Conectado

Tras encenderlo, el dispositivo se conectará automáticamente al último dispositivo conectado. Si la conexión falla, el indicador azul parpadeará.

Presione el botón "BT" para intentar reconectarse.

Si el dispositivo está fuera del alcance de Bluetooth, el altavoz intentará reconectarse al dispositivo móvil. Si la desconexión dura más de 10 minutos, el altavoz se apagará automáticamente.

Presione el botón "Reproducir" para escuchar música después de volver a conectarse.

- Emparejamiento TWS (estéreo inalámbrico verdadero)

Esto significa que dos altavoces compatibles pueden sincronizarse entre sí:

Cuando el dispositivo móvil esté conectado a la red BT, mantenga presionado el botón "TWS" en cualquier dispositivo del mismo tipo, luego de que la luz blanca parpadee rápidamente en el modo de emparejamiento TWS, presione brevemente el botón "BT" en el otro dispositivo del mismo tipo.

La luz blanca del dispositivo maestro está encendida continuamente, la luz blanca del dispositivo esclavo del mismo tipo está parpadeando.

Cuando el Bluetooth no esté conectado al dispositivo móvil, presione brevemente el botón "BT" en un modelo del mismo tipo para ingresar al modo de emparejamiento y presione prolongadamente el botón "TWS" en otro dispositivo del mismo tipo para ingresar al modo TWS.

Una vez que el emparejamiento es exitoso, el dispositivo maestro es el que presionó prolongadamente el botón "TWS" y el dispositivo esclavo es el que presionó brevemente el botón "TWS".

- **Desvinculación de TWS**

Mantenga presionado el botón "TWS" en cualquier del mismo tipo para ingresar al modo de emparejamiento BT simple.

Los dispositivos del mismo tipo se emparejarán automáticamente al encenderse. Primero se emparejarán en modo TWS y luego se conectarán a otros dispositivos.



¡ADVERTENCIA! Cuando no esté en uso o después de cargarlo, retire el cable USB y cierre la tapa.

No conecte una fuente de alimentación al puerto USB. De lo contrario, existe riesgo de incendio. El puerto USB está diseñado exclusivamente para cargar dispositivos de bajo voltaje. Coloque siempre la tapa del puerto USB cuando no esté cargando un dispositivo de bajo voltaje.

No inserte clavos, cables, etc. en el puerto de alimentación USB. De lo contrario, un cortocircuito podría provocar humo e incendio.

No conecte este enchufe USB al puerto USB de su PC, ya que esto puede provocar que los dispositivos fallen.

3.5. Cambiar la música

Mantenga presionado el botón "+" para la siguiente canción, y mantenga presionado el botón "-" para la canción anterior.

3.6. Ajustar el volumen

Presione brevemente el botón "+" para aumentar el volumen y presione brevemente el botón "-" para disminuirlo.

3.7. EQ (ecualizador)

Presione brevemente el botón "BASS" para cambiar entre el estilo "Bass" y el estilo "Normal".

3.8. Reiniciar

Mantenga pulsado el botón "-" durante unos 5 segundos; la conexión se guardará y se apagará. El volumen volverá a su estado de fábrica.

El dispositivo esclavo permanece igual cuando el dispositivo maestro se restablece de fábrica.

Notas:

El dispositivo reproduce música automáticamente cuando se conecta a USB o AUX.

En el modo USB y AUX, solo reproducirá el último dispositivo conectado.

El adaptador de CC alimenta el producto, pero no carga la batería de la herramienta. Cuando el cable del adaptador de CC y la batería de la herramienta se conectan simultáneamente al producto, solo el adaptador de CA suministra alimentación.

Adaptador de corriente (18 V/20 V 2 A):

Cuando el dispositivo está alimentado por una batería de 18 V/20 V 2 A, la luz indicadora roja permanece encendida.

3.9. Función de banco de energía

El dispositivo también ofrece la función Powerbank , que permite recargar dispositivos electrónicos conectándolos a un soporte adecuado (por ejemplo, USB).

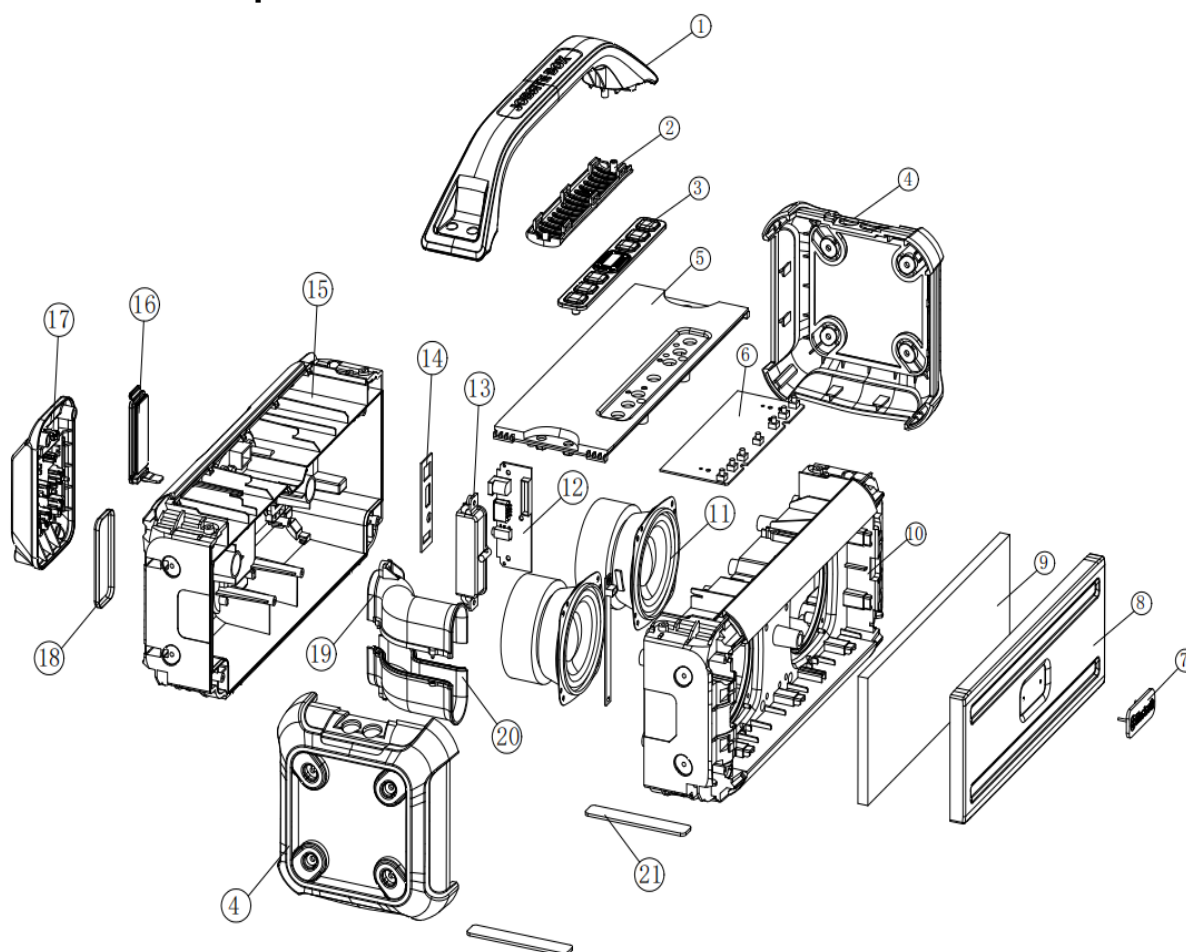
4. Accesorios

- 1 cable de audio auxiliar
- 1 cable adaptador de CC

5. Almacenamiento

Asegúrese de mantener el altavoz en un lugar seco, alejado de la luz solar directa y de temperaturas extremas. Guárdelo en una bolsa para evitar rayones y daños físicos en piezas sensibles como los altavoces y la batería.

6. Vista despiezada



1	Asa de agarre en posición alta	1
2	Asa de agarre en posición baja	1
3	Teclado	1
4	Caja lateral	2
5	mayúsculas	1
6	placa de circuito impreso	1
7	Logo	1
8	Rejilla del altavoz	1
9	Mousse	1
10	Estuche frontal	1
11	Vocero	2

12	Compatibilidad con USB	1
13	placa de circuito impreso	1
14	espuma EVA	1
15	Caja trasera	1
16	Placa de cubierta antipolvo	1
17	Adaptador de batería	1
18	Rejilla de ventilación de hierro	1
19	Cubierta del conducto de aire izquierdo	1
20	Cubierta del conducto de aire derecho	1
21	Pies	2

7. Garantía y conformidad del producto

La garantía no se podrá conceder en los siguientes casos :

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, los trabajos realizados por personal no autorizado, la falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador y el incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente excluyen su máquina de nuestra garantía. La mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador, quien deberá ejercer cualquier acción contra el transportista dentro de los plazos y formas legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. No tire los productos eléctricos junto con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener asesoramiento sobre reciclaje, póngase en contacto con su ayuntamiento o con su distribuidor